PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

LIBE_PV(2008)0227_1

PROCESSO VERBALE
della riunione di mercoledì 27 febbraio 2008, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30, e di giovedì 28 febbraio 2008, dalle 9.00 alle 12.30
BRUXELLES

La riunione ha inizio mercoledì 27 febbraio 2008 alle 9.10, sotto la presidenza di Gérard Deprez (presidente).

1. Approvazione dell'ordine del giorno LIBE_OJ (2008)0227_1v01

L'ordine del giorno, come menzionato nel documento PE402.674v01-00, è approvato, fatte salve le seguenti modifiche:
- il punto 17 sarà trattato immediatamente dopo il punto 2, mentre il punto 3 sarà affrontato come primo punto della sessione pomeridiana del 27 febbraio;
- i punti 5 e 6 saranno trattati dopo le votazioni del mattino del 27 febbraio;
- il punto 27 è aggiunto alle votazioni del mattino del 27 febbraio;
- il punto 14, relativo alla "Rete di punti di contatto contro la corruzione" è rinviato ad una successiva riunione;
- i punti 24 e 25, relativi all'"Adattamento di alcuni atti conformemente alla decisione (comitatologia)" sono rinviati ad una successiva riunione;
- è aggiunto un punto 17 bis, relativo a un parere su "La relazione annuale 2007 sui diritti dell'uomo nel mondo" e la politica dell'UE in materia, e sarà trattato immediatamente dopo il punto 3.

2. Comunicazioni della presidenza

Il presidente comunica le seguenti raccomandazioni dei coordinatori, le quali sono approvate:

- assegnazione delle relazioni di merito:

Potenziamento di Eurojust
ADLE - Renate Weber

Rete giudiziaria europea
GUE/NGL - Sylvia-Yvonne Kaufman

Esecuzione delle sentenze rese in contumacia ("in absentia")
PSE - Armando França

Valutazione delle visite della commissione LIBE ai centri per rifugiati
PSE - Martine Roure

Relazione d'iniziativa sulla relazione della Commissione di cui all'articolo 12 della decisione quadro 2004/68/JAI del Consiglio, del 22 dicembre 2003, relativa alla lotta contro lo sfruttamento sessuale dei bambini e la pornografia infantile
UEN - Roberta Angelilli

Scambio di informazioni tra gli Stati membri estratte dai casellari giudiziari (nuova consultazione)
PPE-DE - Agustín Díaz de Mera García Consuegra (precedente relatore)

- Assegnazione di relazioni per parere:

Bilancio 2009 - Altre sezioni e sezione III - Commissione
PSE - Bárbara Dührkop Dührkop

Rafforzare la lotta contro il lavoro sommerso
PSE - Claudio Fava

e due pareri emessi da comitati:

adattamento di alcuni atti conformemente alla decisione 1999/468/CE del Consiglio modificata dalla decisione 2006/512/CE - Adattamento alla procedura di regolamentazione con controllo (terza parte)
nonché
adattamento di alcuni atti conformemente alla decisione 1999/468/CE del Consiglio modificata dalla decisione 2006/512/CE - Adattamento alla procedura di regolamentazione con controllo (seconda parte)
Gérard Deprez in qualità di presidente

- Rinuncia a formulare un parere:

orientamenti di bilancio per il 2009 - altre sezioni (a causa dei tempi stretti della commissione di merito).

17. Uso dei dati del codice di prenotazione (Passenger Name Record, PNR) nelle attività di contrasto

LIBE/6/55995

* 2007/0237(CNS) COM(2007)0654 – C6-0465/2007

Relatrice:	Sophia In 'T Veld (ALDE)	
Merito:	LIBE	
Parere:	AFET	Jan Marinus Wiersma (PSE)
	TRAN	Eva Lichtenberger (Verts/ALE)

- Scambio di opinioni e audizione di esperti esterni

Dopo aver aperto la discussione, il presidente dà la parola a Ruud Oord, esperto olandese, che menziona la sua esperienza e commenta l'accordo tra gli Stati Uniti e l'Unione europea sulla registrazione dei dati dei passeggeri (PNRS), prima di rispondere alle domande della relatrice Sophia in 't Veld, e di Sarah Ludford, Philip Bradbourn (primo vicepresidente), Claudio Fava e Giusto Catania.

Interviene anche Blaž Višnar, a nome della presidenza del Consiglio.

4. Caratteristiche di sicurezza ed elementi biometrici dei passaporti e dei documenti di viaggio

LIBE/6/55180

***I 2007/0216(COD) COM(2007)0619 – C6-0359/2007

Relatore:	Carlos Coelho (PPE-DE)
Merito:	LIBE

- Primo scambio di opinioni e presentazione della Commissione

Il relatore Carlos Coelho apre la discussione commentando i principali elementi della proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio presentata dalla Commissione.
Silvia Kolligs, rappresentante della Commissione europea, completa tale presentazione e risponde al relatore. In seguito, intervengono Claudio Fava, Sarah Ludford (per due volte), Genowefa Grabowska, Stavros Lambrinidis (secondo vicepresidente) e Kathalijne Maria Buitenweg.
Silvia Kolligs, a nome della Commissione europea, e il relatore Carlos Coelho, chiudono la discussione replicando a tali interventi.

****** Votazioni ******

7. Donazione e trapianto di organi: azioni politiche a livello UE

LIBE/6/53537

2007/2210(INI) COM(2007)0275

Relatrice per parere:	Edit Bauer (PPE-DE)	
Merito:	ENVI	Adamos Adamou (GUE/NGL)

- Approvazione del progetto di parere PE398.622
- Termine per la presentazione di emendamenti: **15 febbraio 2008 alle 12.00**

Il progetto di parere è sottoposto a votazione
Emendamenti approvati: 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21 (prima parte), 22, 24, 25 (prima parte) e 26, nonché gli emendamenti di compromesso A e B.
Emendamenti respinti: 2, 3, 5 e 15.
Emendamenti decaduti: 12, 13, 14 e 16.
Emendamenti ritirati: 4, 21 (seconda parte), 23 e 25 (seconda parte).
Il parere risultante dalla votazione di tali emendamenti è approvato con 48 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astensione.

8. Discarico 2006: bilancio generale CE, sezione III - Commissione

LIBE/6/53907

2007/2037(DEC) SEC(2007)1055[01] – C6-0362/2007

Relatrice per parere: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Merito: CONT Dan Jørgensen (PSE)

- Approvazione del progetto di parere PE400.463
- Termine per la presentazione di emendamenti: **12 febbraio 2008 alle 12.00**

Il parere, sul cui progetto non era stato presentato alcun emendamento, è approvato con 48 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

9. Discarico 2006: Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia

LIBE/6/53862

2007/2049(DEC) SEC(2007)1055[13] – C6-0374/2007

Relatrice per parere: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Merito: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Approvazione del progetto di parere PE 400.459
- Termine per la presentazione di emendamenti: **12 febbraio 2008 alle 12.00**

Il parere, sul cui progetto non era stato presentato alcun emendamento, è approvato con 48 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

10. Discarico 2006: Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze (OEDT)

LIBE/6/53864

2007/2050(DEC) SEC(2007)1055[14] – C6-0375/2007

Relatrice per parere: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Merito: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Approvazione del progetto di parere PE400.460
- Termine per la presentazione di emendamenti: **12 febbraio 2008 alle 12.00**

Il parere, sul cui progetto non era stato presentato alcun emendamento, è approvato con 48 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

11. Discarico 2006: Eurojust

LIBE/6/53874

2007/2055(DEC) SEC(2007)1055[19] – C6-0380/2007

Relatrice per parere: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Merito: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Approvazione del progetto di parere PE400.461
- Termine per la presentazione di emendamenti: **12 febbraio 2008 alle 12.00**

Il parere, sul cui progetto non era stato presentato alcun emendamento, è approvato con 45 voti favorevoli, 1 contrario e 3 astensioni.

12. Discarico 2006: Accademia europea di polizia (CEPOL)

LIBE/6/53890

2007/2063(DEC) SEC(2007)1055[27] – C6-0388/2007

Relatrice per parere: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Merito: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Approvazione del progetto di parere PE400.462
- Termine per la presentazione di emendamenti: **12 febbraio 2008 alle 12.00**

Il progetto di parere è sottoposto a votazione.
L'emendamento orale n. 1 è approvato.
Il parere risultante dalla votazione di tale emendamento è approvato con 48 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

13. Discarico 2006: Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea (Frontex)

LIBE/6/54052

2007/2214(DEC) SEC(2007)1055[28] – C6-0389/2007

Relatrice per parere: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Merito: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Approvazione del progetto di parere PE400.459
- Termine per la presentazione di emendamenti: **12 febbraio 2008 alle 12.00**

Il parere, sul cui progetto non era stato presentato alcun emendamento, è approvato con 45 voti favorevoli, 4 contrari e 0 astensioni.

27. Rete europea sulle migrazioni

LIBE/6/52356

* 2007/0167(CNS) COM(2007)0466 – C6-0303/2007

Relatrice: Luciana Sbarbati (ALDE) AM – PE400.535v01-00
PR – PE400.300v01-00
Merito: LIBE
Parere: BUDG – Decisione: nessun parere
JURI (AL) Diana Wallis (ALDE)

- Approvazione del progetto di relazione PE400.535
- Termine per la presentazione di emendamenti: **25 gennaio 2008 alle 12.00**

Il progetto di proposta di risoluzione legislativa contenuto nel progetto di relazione è sottoposto a votazione.
Emendamenti approvati: 1, 3, 4, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26 (con un emendamento orale), 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 38, 45, 46, 47, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 e 62, nonché gli emendamenti di compromesso n. 1, 2, 3, 4 e 5.
Emendamenti respinti: 40, 48 e 49.
Emendamenti decaduti: 2, 6, 10, 11, 14, 16, 23, 27, 28, 33, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 50, 51 e 53.
Emendamenti ritirati: 5 e 61.
La proposta di risoluzione legislativa, come risultante dalla votazione di tali emendamenti, è approvata con 47 voti favorevoli, 0 contrari e 3 astensioni.

**** Fine delle votazioni ****

15. Condizioni di ingresso e soggiorno di cittadini di paesi terzi che intendano svolgere lavori altamente qualificati

LIBE/6/55656

* 2007/0228(CNS) COM(2007)0637 – C6-0011/2008

Relatrice: Ewa Klamt (PPE-DE)
Merito: LIBE
Parere: DEVE
EMPL Jan Tadeusz Masiel (UEN)

- Primo scambio di opinioni e presentazione della Commissione e della presidenza slovena

Il presidente apre la discussione, prima di passare la parola alla relatrice Ewa Klamt che illustra le sue considerazioni preliminari su tale proposta di direttiva del Consiglio presentata dalla Commissione. In seguito, intervengono: Jeanine Hennis-Plasschaert, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Inger Segelström, Giusto Catania (quarto vicepresidente) e Hubert Pirker.
La rappresentante della Commissione europea, Stefania Pasquetti, risponde alle domande dei deputati.
Nell'esprimersi a nome della presidenza del Consiglio dell'Unione europea, Helena Korošec presenta la situazione dei lavori in seno alla sua istituzione. Per mancanza di tempo e a seguito delle osservazioni della relatrice Ewa Klamt e di Manfred Weber, il presidente chiede ai servizi della Commissione europea ulteriori risposte per iscritto e ricorda che non si tratta in questo caso di un primo scambio di opinioni. Inoltre, egli indica che la commissione per l'occupazione e gli affari sociali ha presentato una domanda di cooperazione rafforzata e che una parte del prossimo incontro con i parlamenti nazionali previsto a marzo sarà dedicata alle questioni connesse all'immigrazione illegale.

Discussione congiunta

5. Potenziamento di Eurojust e modifica della decisione 2002/187/JAI
LIBE/6/59597
* 2008/0804(CNS)
Merito: LIBE

nonché

6. Rete giudiziaria europea
LIBE/6/59598
* 2008/0802(CNS)
Merito: LIBE

- Presentazione della presidenza slovena

Il rappresentante della presidenza del Consiglio dell'Unione europea Boštjan Škrlec, presidente del gruppo di lavoro sulla cooperazione giudiziaria in materia penale (COPEN), presenta due progetti di decisione del Consiglio relativi uno al potenziamento dell'Unità di cooperazione giudiziaria dell'Unione europea (Eurojust) e l'altro alla Rete giudiziaria europea (RGE), sui quali il Parlamento europeo è consultato per parere.

Intervengono: i due rispettivi relatori, Renate Weber (Eurojust) e Sylvia-Yvonne Kaufmann, e dopo il rappresentante della Commissione europea, Peter Joszef Csonka.

La riunione è sospesa alle 12.35.

La riunione riprende alle 15.00 con la prosecuzione della discussione sui punti 5 e 6 dell'ordine del giorno.

Intervengono di nuovo: i due relatori Renate Weber e Sylvia-Yvonne Kaufmann, il rappresentante della presidenza del Consiglio Boštjan Škrlec, e quello della Commissione Peter Joszef Csonka, nonché Nicolae Vlad Popa.

3. Protezione dei dati personali

LIBE/6/58016

* 2005/0202(CNS) 16069/2007 – C6-0010/2008

Relatrice: Martine Roure (PSE)
Merito: LIBE
Parere: JURI

- Esame del progetto di relazione PE402.702
- Decisione sul termine per la presentazione di emendamenti

La relatrice Martine Roure commenta la proposta di decisione quadro del Consiglio relativa alla protezione di dati personali nell'ambito della cooperazione giudiziaria e di polizia in materia penale e illustra le sue proposte di emendamenti.
Intervengono: Ioannis Varvitsiotis, Michael Cashman e Stavros Lambrinidis, secondo vicepresidente, dopo il rappresentante della Commissione europea Despina Vassiliadou.
Kathalijne Maria Buitenweg, Stavros Lambrinidis, secondo vicepresidente, e Michael Cashman, nonché la relatrice Martine Roure, criticano l'atteggiamento del Consiglio che non interviene nella discussione.

Il rappresentante della presidenza del Consiglio Blaž Višnar riafferma la volontà di cooperazione del Consiglio e sottolinea che le risposte richieste saranno fornite in tempo utile.

La decisione riguardante la fissazione del termine di presentazione degli emendamenti è rinviata ad una data successiva.

17 bis. Relazione annuale 2007 sui diritti dell'uomo e la politica dell'UE in materia

Il relatore Giusto Catania presenta il suo progetto di parere riguardante la relazione sul merito della commissione per gli affari esteri, prima di rispondere agli interventi di Kinga Gál, terzo vicepresidente, e Martine Roure.

Il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato a martedì 11 marzo 2008 alle 12.00, in quanto la votazione in commissione è prevista per la riunione di mercoledì 26 e giovedì 27 marzo 2008.

18. Estensione del campo di applicazione della direttiva 2003/109/CE ai beneficiari di protezione internazionale

LIBE/6/50576

* 2007/0112(CNS) COM(2007)0298 – C6-0196/2007

Relatrice: Martine Roure (PSE)
Merito: LIBE
Parere: AFET Nickolay Mladenov (PPE-DE)
DEVE
EMPL – Decisione: nessun parere

- Esame del progetto di relazione PE402.567
- Decisione sul termine per la presentazione di emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: **3 marzo 2008 alle 12.00**

La relatrice Martine Roure presenta il suo progetto di relazione, prima dell'intervento nella discussione di: Jeanine Hennis-Plasschaert, Simon Busuttil e Renate Weber, nonché della rappresentante della Commissione europea Angela Martini.
Il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato a martedì 4 marzo 2008 alle 12.00, in quanto la votazione in commissione è prevista per la riunione di mercoledì 26 e giovedì 27 marzo 2008.

19. Cooperazione transfrontaliera nella lotta al terrorismo e alla criminalità transfrontaliera

LIBE/6/56115

* 2007/0821(CNS) 11563/2007 – C6-0409/2007

Relatrice: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Merito: LIBE

- Esame del progetto di relazione PE400.673v01-00
- Decisione sul termine per la presentazione di emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: **7 marzo 2008 alle 12.00**

La relatrice Bárbara Dührkop Dührkop presenta il suo progetto di relazione prima dell'intervento di Philip Bradbourn, primo vicepresidente, Kathalijne Maria Buitenweg e Sarah Ludford.
Il rappresentante della Commissione Jacques Verraes risponde in seguito alle osservazioni formulate dai deputati.
Il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato a venerdì 7 marzo 2008 alle 12.00, in quanto la votazione in commissione è prevista per la riunione di mercoledì 26 e giovedì 27 marzo 2008.

20. Persone scomparse a Cipro - Seguito dato alla risoluzione del Parlamento europeo del 15 marzo 2007

LIBE/6/57180

* 2007/2280(INI)

Relatrice: Ewa Klamt (PPE-DE)
Merito: LIBE

- Esame del progetto di relazione PE400.663v02-00
- Decisione sul termine per la presentazione di emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: **5 marzo 2008 alle 12.00**

La relatrice Ewa Klamt procede a una nuova presentazione del suo progetto di proposta di risoluzione, che aveva già menzionato nel corso della riunione di giovedì 31 gennaio 2008, dopo risponde alle osservazioni formulate da Stavros Lambrinidis, secondo vicepresidente, Panayiotis Demetriou, Bárbara Dührkop Dührkop e Michael Cashman.
Il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato a mercoledì 5 marzo 2008, in quanto la votazione in commissione è prevista per la riunione di mercoledì 26 e giovedì 27 marzo 2008.

21. Progressi compiuti in materia di pari opportunità e di non discriminazione nell'Unione europea (trasposizione delle direttive 200/43/CE e 2000/78/CE)

LIBE/6/53637

* 2007/2202(INI)

Relatrice per parere: Tatjana Ždanoka (Verts/ALE) PA – PE400.679v02-00
Merito: EMPL Elizabeth Lynne (ALDE) AM – PE400.598v01-00
PR – PE398.471v02-00

- Esame del progetto di parere
- Decisione sul termine per la presentazione di emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: **4 marzo 2008 alle 18.00**

La relatrice Tatjana Ždanoka presenta il suo progetto di parere riguardante la relazione sul merito della commissione per l'occupazione e gli affari sociali, prima di rispondere agli interventi di Michael Cashman e Panayiotis Demetriou.
Il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato a martedì 4 marzo 2008, in quanto la votazione in commissione è prevista per la riunione di mercoledì 26 e giovedì 27 marzo 2008.

22. Lotta al terrorismo

LIBE/6/55998

* 2007/0236(CNS) COM(2007)0650 – C6-0466/2007

Relatrice:	Roselyne Lefrançois (PSE)	
Merito:	LIBE	
Parere:	AFET - Decisione: nessun parere	
	JURI	Luis De Grandes Pascual (PPE-DE)

- Primo scambio di opinioni

La commissione procede a un primo scambio di opinioni e ascolta i commenti della relatrice Roselyne Lefrançois sulla proposta di decisioni quadro del Consiglio che modifica la decisione quadro 2002/475/JAI relativa alla lotta al terrorismo, presentata dalla Commissione europea.
In seguito, interviene la rappresentante della Commissione europea Maria Del Carmen Guillen Sanz.
Il presidente sottolinea che tale proposta costituirà anche oggetto di uno scambio di opinioni durante l'audizione con i parlamenti nazionali, che si svolgerà nell'ambito della riunione di lunedì 7 e martedì 8 aprile 2008.

23. Libro bianco sullo sport

LIBE/6/56528

2007/2261(INI) COM(2007)0391

Relatrice per parere:	Esther De Lange (PPE-DE)	
Merito:	CULT	Manolis Mavrommatis (PPE-DE)

- Esame del progetto di parere PE400.541v01-00
- Decisione sul termine per la presentazione di emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: **4 marzo 2008 alle 12.00**

La relatrice Esther De Lange presenta il suo progetto di parere riguardante la relazione sul merito della commissione per la cultura e l'istruzione.
Interviene: Armando França.
Il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato a martedì 4 marzo 2008 alle 12.00, in quanto la votazione in commissione è prevista per la riunione di mercoledì 26 e giovedì 27 marzo 2008.

Il presidente sospende la riunione alle 17.59 e comunica che una riunione dei coordinatori si svolgerà domani mattina alle 9.00, prima della ripresa dei lavori della commissione.

La riunione riprende giovedì 28 febbraio 2008 alle 9.32.

26. Norme e procedure comuni applicabili negli Stati membri al rimpatrio di cittadini di paesi terzi soggiornanti illegalmente

LIBE/6/30095

***I 2005/0167(COD) COM(2005)0391 – C6-0266/2005

Relatore: Manfred Weber (PPE-DE) RR – PE374.321v03-00
Merito: LIBE
Parere: AFET, DEVE, EMPL

- Presentazione della situazione attuale da parte del relatore

Il relatore Manfred Weber menziona i suoi ultimi contatti interistituzionali, nell'ambito della prima lettura vertente sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alle norme e procedure applicabili negli Stati membri al rimpatrio di cittadini di paesi terzi soggiornanti illegalmente (denominata "direttiva rimpatrio").

**** Votazioni ****

28. Libro Verde sul ruolo della società civile nella politica in materia di droga nell'Unione europea

LIBE/6/53597

2007/2212(INI) COM(2006)0316

Relatore: Giusto Catania (GUE/NGL)
Merito: LIBE
Parere: ECON, ENVI, ITRE, IMCO, FEMM

- Approvazione del progetto di relazione PE400403
- Termine per la presentazione di emendamenti: **11 febbraio 2008 alle 12.00**

Il progetto di risoluzione contenuto nel progetto di relazione è sottoposto a votazione. Emendamenti approvati: 1, 2, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 28, 29, 31, 34, 36, 40, 42, 43, 44, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 85, 91, 100, 101, 107, 113 (con un emendamento orale), 114, 117 e 118, nonché gli emendamenti di compromesso 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 e 10, come le proposte B, D, E, 1, 2, 3, 4 (prima parte), 5, 6, 7 e 10 contenute nel parere della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere.

Emendamenti respinti: 3, 5, 7, 10, 30, 39, 41, 51, 60, 70, 73, 90, 102, 103, 104, 110, 115 e 116, come le proposte della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere A, B, C, F, 4 (seconda parte), 8, 9 e 11.

Emendamenti decaduti: 4, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 32, 33, 35, 37, 38, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 105, 106, 108, 109, 111 e 112.

Emendamento ritirato: 27.

La proposta, come risulta dalla votazione di tali emendamenti, è approvata con 34 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astensione.

**** Fine delle votazioni ****

29. Audizione pubblica congiunta LIBE/DROI su Guantanamo Bay

LIBE/6/59675

(cfr. programma in allegato)

Il presidente apre tale audizione pubblica congiunta della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e della sottocommissione per i diritti dell'uomo, prima di cedere la presidenza a Hélène Flautre, presidente della sottocommissione, che fa riferimento a una lettera inviata a Sarah Ludford, da parte di John Bellinger, giureconsulto del dipartimento di Stato degli Stati Uniti d'America, e si rammarica peraltro dell'assenza di un qualsiasi rappresentante del Consiglio e della Commissione europea.

I. Obblighi giuridici internazionali degli Stati Uniti

Intervengono: Sarah Ludford, Jennifer Daskal (Human Rights Watch – Stati Uniti), Vittorio Agnoletto, il tenente colonnello Stephen Abraham (ufficiale di riserva in pensione dell'esercito americano), Ewa Klamt, Claudio Fava, Raül Romeva i Rueda, Giusto Catania e Marios Matsakis.

II. Nuova sistemazione dei detenuti

Gérard Deprez riassume la presidenza.
Intervengono: Emi MacLean (Centro per i diritti costituzionali), Urszula Gacek, Ana Maria Gomes, Jean Lambert, Sarah Ludford, Natacha Kazatchkine (Amnesty International), il tenente colonnello Stephen Abraham e Jennifer Daskal.

Gérard Deprez (presidente) trae le conclusioni dell'audizione, prima della sua chiusura da parte di Hélène Flautre.

30. Varie

Nulla da segnalare.

31. Data e luogo della prossima riunione

- Giovedì 6 marzo 2008, dalle 15.00 alle 18.30, Bruxelles (riunione straordinaria)

- Mercoledì 26 marzo 2008, dalle 15.00 alle 18.30
- Giovedì 27 marzo 2008, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30, Bruxelles

La riunione termina alle 12.35.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (PR) (1,2), Philip Bradbourn (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Roberta Angelilli (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Michael Cashman (1,2), Jean-Marie Cavada (1), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (1,2), Roland Gewalt (1,2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1), Lilli Gruber (1,2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1,2), Lívia Járóka (1,2), Ewa Klamt (1,2), Magda Kósáné Kovács (1), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1,2), Esther De Lange (1,2), Roselyne Lefrançois (1,2), Sarah Ludford (1,2), Viktória Mohácsi (1), Claude Moraes (1), Javier Moreno Sánchez (1), Rareş-Lucian Niculescu (1), Martine Roure (1,2), Luciana Sbarbati (1), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (1,2), Vladimir Urutchev (1,2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (1,2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer (1), Frieda Brepoels (2), Simon Busuttil (1), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (1), Anne Ferreira (1), Evelyne Gebhardt (1), Genowefa Grabowska (1), Sophia in 't Veld (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1), Metin Kazak (1,2), Jean Lambert (1,2), Jörg Leichtfried (1,2), Marian-Jean Marinescu (1), Marianne Mikko (1), Bill Newton Dunn (1), Hubert Pirker (1), Eva-Britt Svensson (1,2), Antonion Tajani (2), Adina-Ioana Vălean (1), Nicolae Vlad Popa (1,2), Rainer Wieland (1).

178 (2)
183 (3)
Vittorio Agnoletto, Hélène Flautre, Ana Maria Gomes, Marios Matsakis, Raimon Obiols i Germà, Olle Schmidt,
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 27.2.2008
(2) 28.2.2008

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Küchler, Philippart, Stessens Brejc, Korošec, Škrlec, Višnar (presidency)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Almeida, Blehova, Cordier (ENTR), Csonka, Deka, Guerreiro, Guillen Sanz, Kamaras, Kolligs, Martini, Pasquetti, Soares, Vassiliadou, Verraes	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
	Karayianni (CY), Kaukaoja (FI), Knott, Lock (UK), Pocheron Lunn (DA), Schröder B. (DE), Sylvan (FR), Van Overbeeke (NL)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Lieutenant-Colonel Stephen Abraham (officier de réserve en retraite de l'armée américaine), Jennifer Daskal (Human Rights Watch - États-Unis), Natacha Kazatchkine (Amnesty International), Emi MacLean (Center for Constitutional Rights), Ruud Oord, expert néerlandais.	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti, Sisätto
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Stavinoha, Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati, Mussa
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Gandolfo
DG IPOL	Huber K., Kralikova , département thématique: Apap, Davoli
DG EXPO	
DG COMM	Andrés, Chatain
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros, Bradley, Caiola, Dean.	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bańka, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Kalb, Némoz-Hervens (PV), Salmon, Serzane, Sudová	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Rodriguez	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPÄISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA hEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTS
EUROPOS PARLAMENTAS EURÓPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EURÓPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET

COMMITTEE ON CIVIL LIBERTIES, JUSTICE AND HOME AFFAIRS
SUBCOMMITTEE ON HUMAN RIGHTS

JOINT PUBLIC HEARING ON GUANTÁNAMO BAY

Thursday, 28 February 2008, from 10.00 a.m. to 12.30 p.m.
Meeting Room PHS 4B1, Brussels

PROGRAMME

I. INTERNATIONAL LEGAL OBLIGATIONS FOR THE U.S.

1. Due Process /Procedural Rights
   - Habeas Corpus
   - Evidentiary topics (use of statements made under torture)
   - Combatant Status Review Tribunals (CSRT) Panels

2. Non-refoulement

Speakers :
- US Government representative *(tbc)*
- Jennifer Daskal, Senior Counterterrorism Counsel, Human Rights Watch USA
- Lt. Col. Stephen Abraham, US Army Reserves, retired(Participant in CSRTs)
- Tobias King, RELEX, European Commission
- Council representative *(tbc)*

II. DETAINEE RESETTLEMENT

1. Various problems experienced by detainees with returning to countries

2. Possible EU Role
   - Resettlement / Asylum
   - Obstacles to hosting of non-EU detainees

Speakers :
- Representative from the UK Foreign Office *(tbc)*
- Emi Maclean, Center for Constitutional Rights
- European Commission, JLS
- Council representative *(tbc)*

13h00 Press Conference
Press Room PHS 0A50

B-1047 Brussels - Tel +32 2 28 43608 - Fax +32 2 28 49070
F-67070 Strasbourg - Tel +33 3 88 1 72020 - Fax +33 3 88 1 79023